



LTENDORF

F-45

Tanne

Buche

Kirs

Alern

Nussbaum

Alar

Miele
8888
M 1287 02
Miele logo and control panel details

Rapporto annuale 2017



Ultimi aggiustamenti prima della consegna dell'oggetto al cliente.
La chiave del successo di ogni falegnameria sta nei dettagli.

Il tocco finale

Nessuno lo sa meglio di voi: la conclusione di qualsiasi lavoro di falegnameria è importante. Il tocco finale e la stretta di mano conclusiva sono quasi sempre il preludio di ulteriori incarichi futuri.

Per questo motivo occorre dedicare la massima attenzione al montaggio finale di un mobile, di un armadio o di una cucina. Grazie al tocco finale, anche l'ASFMS ha concluso il 2017 con successo. Nelle 28 pagine complessive di questo opuscolo vi parliamo dei progetti, degli intenti, dei prodotti e dei servizi che l'ASFMS realizza e predispone per le sue oltre 2000 aziende aderenti.

Vi invitiamo a dare uno sguardo all'attività dell'associazione nel 2017 e vi auguriamo ogni successo per questo 2018!

Indice

Punto di vista

Uomini che fanno – per mestiere

Di loro il settore ha più bisogno che mai: sono i falegnami che ogni giorno si dedicano al proprio lavoro con passione e impegno e incorporano tutto ciò che promette lo slogan: il falegname è l'uomo che fa.

La modernizzazione lascia tracce anche nel settore dell'artigianato. Macchinari altamente tecnologici, interfacce pianificate fin nei minimi dettagli e una moltitudine di piani, dati e misure fanno ruotare sempre più vorticosamente la giostra della falegnameria. Ma attenzione: i falegnami ben formati – i veri artigiani appunto – sono più importanti che mai in questo processo. Questi collaboratori costituiscono il centro nevralgico di ogni azienda. Realizzano prodotti, li montano, li consegnano e li installano. Proprio per questi motivi l'ASFMS ha posto al centro di questa edizione del rapporto annuale cinque falegnami, uomini e donne, andando a trovarli sul posto di lavoro.

Le loro conoscenze e capacità si basano sull'esperienza professionale e una formazione continua mirata. Lo confermano i cinque professionisti con le loro dichiarazioni. Le loro considerazioni sono pubblicate alle pagine 6, 10, 15, 20 e 23 dell'edizione 2017 del rapporto annuale sotto il titolo «Punto di vista».

I partner forti della nostra associazione



Colophon

A cura di
ASFMS
Associazione Svizzera Fabbricanti Mobili e Serramenti
Gladbachstrasse 80
8044 Zurigo
T 044 267 81 00
www.vssm.ch

Indice delle immagini

– André Raul Surace: p. 1, 3, 6, 10, 15, 20, 23
– Pedro Rodrigues: p. 7, 21
– Nicola Pitaro: p. 8, 9
– Patrik Ettlin: p. 11
– SwissSkills: p. 13
– VSSM e sezioni: p. 13, 14, 26

Redazione e coordinamento

Patrik Ettlin, Michèle Ofri, Christa Niederberger

Progetto e realizzazione

Stämpfli Kommunikation

Stampa

Stämpfli AG, Bern
Tiratura: 6450 esemplari (6300 ted./150 ital.)

Editoriale

La parola al Presidente centrale 7

Focus

Reportage: «Falegnami, siete in forma per il futuro?» 8

Sede centrale

Intervista con Mario Fellner: «Capire dove stanno i problemi» 11

Rapporto di progetto

Panoramica 12

WorldSkills ad Abu Dhabi 13

Eventi specialistici dedicati alla protezione
contro i furti con scasso 14

Rapporto finanziario

Conto economico 16

Bilancio 17

Finanziamento della formazione di base e continua

CIMF/FFP-F 18

Casse sociali

Cassa pensioni dei falegnami/Cassa di compensazione AVS 19

Associazione

Comitato centrale 21

Sezioni e gruppi specializzati 22

Statistica dei membri

Cifre e fatti 24

Prospettive

Competizioni, formazione continua e cambi al vertice 26



printed in
switzerland



Thomas Iten, Presidente centrale ASFMS

«Unire le capacità a favore dei membri e fissare priorità è all'ordine del giorno.»

Care lettrici, cari lettori,

permettetemi di aprire questo editoriale del rapporto annuale 2017 con una considerazione politica. Questo perché nel 2017 due decisioni di portata nazionale mi hanno fatto riflettere. Da un lato, a febbraio il popolo svizzero ha respinto con il 59% di voti in modo inaspettatamente risoluto, la riforma III dell'imposizione delle imprese. Dall'altro, nel maggio 2017 è stata accettata, con il 58% di voti a favore, la legge sull'energia. Due temi diversi che toccano da vicino le nostre aziende e noi in veste di imprenditori.

Formarsi un'opinione e sostenerla

Non mi illudo che l'impegno dell'ASFMS avrebbe modificato di molto i risultati dei referendum. Sono però del parere che un'importante associazione padronale come l'ASFMS dovrebbe occuparsi dei temi politici rilevanti per gli interessi imprenditoriali dei suoi membri. Il comitato centrale persegue anche questa missione ed elaborerà un concetto sostenibile sul piano finanziario e delle risorse per la formazione e l'espressione dell'opinione politica.

Dal punto di vista personale posso tracciare un bilancio positivo dell'esercizio 2017. Abbiamo infatti potuto riscontrare un buon grado di sfruttamento delle capacità in molte aziende aderenti – ma anche nella mia stessa azienda. La nota dolente è che, nonostante una situazione soddisfacente sul fronte degli ordinativi, non siamo riusciti ad aumentare in misura significativa i prezzi. Perché chi ha alzato i prezzi sulla base di motivazioni legate al calcolo dei costi e per convinzione imprenditoriale ha ottenuto ben presto e inequivocabilmente il conto – sotto forma di un rifiuto. Questa tematica non sembra avere soluzione, ma sono del parere che soltanto insieme potremo ottenere un miglioramento a favore dell'intero settore!

Anche il mio bilancio dell'anno associativo 2017 è positivo, pur sapendo che non tutto ha potuto essere attuato in modo ottimale. Nell'ambito del lavoro svolto dalla nostra associazione, tuttavia, concentrare le capacità di tutti i collaboratori dell'ASFMS a favore dei membri e fissare delle priorità sono cose all'ordine del giorno. Con Mario Fellner è entrato a far parte dell'ASFMS un nuovo direttore molto motivato. Posso confermare con piacere che il nostro nuovo direttore ha iniziato a svolgere il suo nuovo incarico con grande

impegno. Ora avrà modo di impiegare in modo mirato, nell'interesse dell'intero settore, le conoscenze così acquisite.

L'ASFMS è attivo

Ma permettetemi di elencare con soddisfazione e orgoglio alcuni temi che hanno caratterizzato l'anno associativo 2017:

- La tematica della protezione contro il furto con scasso suscita grande interesse. Lo hanno dimostrato i falegnami in occasione della loro partecipazione alle manifestazioni specialistiche. Non meno di 850 partecipanti hanno infatti preso parte a un totale di 13 manifestazioni in diverse località.
- Anche il nostro «Fitness tour» ha riscosso grande interesse. Come sperato molte aziende hanno inviato delegazioni di tre persone (capo, membro dei quadri e falegname), beneficiando così al massimo e a ogni livello degli input della formazione continua.
- Altre due manifestazioni meritano una menzione a parte. Da un lato l'assemblea dei delegati a Zermatt, svoltasi in condizioni climatiche eccezionali, che grazie a un'organizzazione ineccepibile ha costituito uno dei punti salienti dell'anno associativo. Dall'altro il forum dei falegnami, che ha fornito alle imprenditrici e agli imprenditori partecipanti nuovi input e contatti interessanti.
- Con «Ächt schwiizerisch» è stato possibile portare avanti con successo la campagna dedicata alla «swissness», destinata ad aumentare la consapevolezza nei confronti della Svizzera come sede di produzione con le sue aziende diversificate.

Ho sottolineato solo pochi aspetti di un intenso anno associativo 2017 ricco. Reputo però importante ricordare che molto di ciò che il nostro team ASFMS a Zurigo e presso la scuola superiore specializzata di Bürgenstock fanno ogni giorno non è stato menzionato. Desidero pertanto ringraziare di cuore tutti coloro che ogni giorno si impegnano in qualche forma per il nostro settore.

Thomas Iten
Presidente centrale ASFMS

PUNTO DI VISTA

«La formazione di specialista della produzione è il mio trampolino di lancio per diventare capoprogetto. Delle mie nuove competenze beneficia tutta l'azienda.»

Adrian Fankhauser, specialista della produzione ASFMS, Wohnstudio Haller AG, Urtenen-Schönbühl

Reportage

Falegnami, siete in forma per il futuro?



Con l'azione «Fitmacher-Tour» nel 2017 l'iniziativa di formazione dell'ASFMS è entrata nella sua seconda fase. In questo contesto l'ASFMS si è posta la seguente, spinosa domanda: com'è possibile suscitare l'interesse dei falegnami e animarli a partecipare a un evento in cui la formazione continua è in primo piano? Il team di progetto dell'ASFMS, altamente motivato, si è dedicato con passione alla questione – e ha avuto successo.

Fabian Unteregger intervista i partecipanti e i rappresentanti degli istituti di formazione continua.

«Mi sarebbe piaciuto avere le opportunità che ora hai tu! Ma adesso datti da fare!» Queste le parole introduttive scelte da Fabian Unteregger nel video dalla giornata del «Fitmacher-Tour» svoltasi a Landquart. Esatto: si tratta proprio del comico Fabian Unteregger, noto a molti svizzeri dalla sua trasmissione radiofonica su SRF3, dalle sue apparizioni televisive o da uno dei suoi show. In questo video Fabian ha accennato in modo un po' provocatorio alla possibilità di prendere parte a una delle giornate del «Fitmacher-Tour» indetto dall'ASFMS. Lui stesso è del parere che nel settore della falegnameria si possa fare molto. E i falegnami hanno seguito il suo invito: circa 530 partecipanti hanno colto l'opportunità offerta loro prendendo parte a una delle giornate dell'iniziativa – a Landquart, Lucerna, Herisau, Egerkingen, Berna, Opfikon e Visp. Nel corso di un pomeriggio i partecipanti si sono informati sulla promozione dei collaboratori e le opportunità di formazione continua esistenti nel settore del legno.

Uomini che fanno, pensano e dirigono

Alle giornate del «Fitmacher-Tour» erano invitati falegnami di tutti i livelli: uomini che fanno (falegnami, specialisti delle officine o del montaggio), che pensano (membri dei quadri) e che dirigono (imprenditori, direttori generali, titolari). Tre persone, una per ogni livello, hanno partecipato insieme come team a una delle giornate del «Fitmacher-Tour». All'inizio della giornata questi team di tre persone hanno avuto modo di mettere alla prova le proprie conoscenze specialistiche di falegnameria con un quiz. L'atmosfera era disinvolta e rilassata, anche un po' inusuale, perché un simile mix di falegnami di tutti i livelli riuniti in occasione di un unico evento ha costituito una novità per la maggior parte dei partecipanti. «Uomini che fanno, pensano e dirigono – tutti insieme contemporaneamente, fantas-



I partecipanti ansiosi di aggiornarsi professionalmente hanno modo di sondare le loro opportunità professionali attraverso un gioco.



Conoscenze pratiche per uomini e donne che fanno.

tico!», è stato il commento di un imprenditore in occasione della giornata svoltasi a Berna.

Tre workshop

I workshop costituivano il pezzo forte del pomeriggio. Nell'arco di poco più di un'ora

si trattava di reperire informazioni e di fare qualcosa per rimettersi «in forma» professionalmente. I partecipanti al workshop per uomini e donne che fanno hanno assistito a una lezione pratica su come lavorare in modo ergonomicamente corretto in officina.

Al contempo essi hanno capito che imparare cose nuove non significa necessariamente stare seduti in un banco ad annoiarsi. Il responsabile del workshop ha inoltre illustrato ai partecipanti le numerose possibilità di formazione professionale continua. Nel workshop per uomini e donne che pensano, invece, si è giocato: il percorso dei falegnami, una sorta di Monopoli per addetti ai lavori, ha animato i partecipanti a discutere delle diverse opportunità di formazione continua esistenti nel settore del legno.

Gli uomini e le donne che dirigono hanno affrontato invece il tema della promozione dei collaboratori. Hanno avuto accesso a un tool basato sul web con cui hanno potuto preparare sistematicamente e in pochi passaggi i colloqui con i collaboratori e le valutazioni delle prestazioni.

www.fitmacher-tour.ch



Intervista

«Capire dove stanno i problemi»

In veste di nuovo direttore, è la centrale di comando dell'attività operativa dell'Associazione svizzera fabbricanti di mobili e serramenti ASFMS. Il suo nome è Mario Fellner. La sua missione, sostenere i falegnami nel loro lavoro quotidiano di artigiani con strumenti perfezionati. La sua conclusione dopo circa 12 mesi di attività: «C'è ancora molto da fare!»

Un anno fa si è tuffato nel mondo dei falegnami in veste di nuovo direttore dell'ASFMS. Cosa l'ha colpita di questo mondo?

Soprattutto i prodotti individuali e dalla forte connotazione emotiva – ben oltre i prodotti standard come porte, finestre e cucine. E poi il grande orgoglio professionale dei falegnami, è davvero impressionante!

Con quali obiettivi era partito? E quali priorità si era dato?

Volevo farmi al più presto possibile un'idea del settore, dell'associazione e delle aziende che ne fanno parte. Ci sono riuscito bene e in fretta. Oggi so come funzionano le diverse aziende di falegnameria, come ragionano i loro capi e i loro collaboratori. Ma non basta. Il nostro compito deve consistere nel riconoscere le tendenze e capire dove stanno i problemi dei falegnami.

Dove rileva un fabbisogno di recupero nel settore della falegnameria?

Molti falegnami si mettono da soli i bastoni tra le ruote con la loro modestia – vendono i loro eccellenti prodotti e servizi decisamente al di sotto del loro valore. A questo si ricollega anche un'elaborazione successiva spesso insufficiente delle commesse.

«Molti falegnami si mettono da soli i bastoni tra le ruote con la loro modestia!»

Mario Fellner

Cosa intende con elaborazione successiva?

La conclusione di una commessa non segna ancora il punto iniziale di un progetto successivo. Le misure orientate al cliente e al servizio dopo il montaggio e il collaudo aprono porte e portano a ulteriori commesse successive. Si tratta di cogliere meglio queste opportunità!

In che modo l'ASFMS può offrire ai propri membri il sostegno giusto e necessario?

Con la nostra vasta gamma di prestazioni d'assistenza e documentazioni desideriamo offrire un supporto orientato alla pratica. Ma qui c'è ancora molto da fare. Ci aiuta il fatto che gli istituti di formazione continua del settore della falegnameria sono già ben equipaggiati per il futuro per quanto riguarda queste tematiche orientate al marketing.

Negli ultimi anni l'ASFMS ha investito molto nel tema dello «sviluppo dei collaboratori nelle falegnamerie». Quali saranno in futuro le priorità?

La promozione del «personale delle falegnamerie» dovrà continuare a essere un tema prioritario presso l'ASFMS. Si tratta però anche di preparare i falegnami in vista degli sviluppi economici e tecnici e di accompagnarli attraverso questo processo orientato un po' più a lungo termine.

Un'altra domanda: cosa attende con particolare impazienza nel 2018?

La SwissSkills, il Campionato svizzero dei falegnami di Berna. Dal 12 al 16 settembre questa piattaforma costituirà il migliore palcoscenico per il nostro artigianato, per le nuove leve della nostra professione e per la nostra associazione.



Lavora da oltre un anno al servizio dei falegnami: il direttore dell'ASFMS Mario Fellner.

PUNTO DI VISTA

«Trovo affascinante la possibilità di combinare artigianato tradizionale e tecnologia moderna. È importante sfruttare entrambi e trasmettere le conoscenze.»

Lucia Vieites, falegname e restauratrice di mobili, Badertscher Innenausbau AG, Berna

Riforma dell'apprendistato AFC in dirittura d'arrivo

+++ Apprendisti e ASFMS uniti nello sprint finale +++ Lo SchreinerForum è stato un grande successo +++ Nel 2017 sono stati messi online tre nuovi siti web: schreiner.ch, hfb.ch e schreinerzeitung.ch +++ Ora disponibile l'aggiornamento della documentazione specialistica antincendio «Brandschutzordner für den Schreiner» +++

Progetti	2016	2017	2018	2019
Iniziativa per la formazione dell'ASFMS				
Simulazione aziendale per la formazione dei maestri falegnami				
Strumenti ausiliari per la formazione pratica («raccoltore officina»)				
Attuazione della riforma dell'apprendistato di falegnami AFC				
Porta di sicurezza RC2/RC3				
Sede centrale dell'ASFMS				

Riforma dell'apprendistato AFC

Più di sette anni fa è stata lanciata la riforma dell'apprendistato di falegnami AFC. Nel 2015 i primi apprendisti hanno iniziato la loro formazione quadriennale secondo l'ordinanza sulla formazione e il piano di formazione. Nell'ambito di 17 manifestazioni svoltesi su tutto il territorio coperto dall'associazione, oltre 1535 formatori professionali, esperti e specialisti con ruoli di superiori sono stati formati sulla nuova procedura di qualificazione elaborata per i falegnami e hanno ricevuto una preparazione ottimale per svolgere i loro compiti sulla base dei nuovi documenti, disponibili in tutte e tre le lingue nazionali. Con il superamento dell'esame parziale nella primavera del 2017, gli apprendisti hanno superato il primo grande ostacolo. Svolgendo il lavoro pratico individuale (LPI) e superando l'esame finale di conoscenze professionali e cultura generale essi concluderanno quindi la loro formazione nel 2018.

SchreinerForum

All'insegna dello slogan «Ächt schweizerisch» («Tipico svizzero!») il 7 settembre 2017 si è svolta presso il Trafo di Baden la terza edizione dello SchreinerForum. I relatori, tutte personalità «tipiche svizzere», hanno condiviso con il pubblico interessanti osservazioni tratte dalla loro vita professionale. A questo evento di successo hanno preso parte complessivamente più di 250 persone.

Nuovi siti Internet

Nel settembre del 2017 è stato messo online il primo sito rielaborato, «schreiner.ch», destinato ai consumatori finali e agli interessati del settore. Una funzione particolarmente pratica offerta dalla nuova piattaforma è la nuova ricerca di falegnami, con cui i visitatori hanno modo di trovare la falegnameria ideale nella regione desiderata. Un mese più tardi è stato pubblicato il nuovo sito della Höhere Fachschule Bürgenstock HFB, «hfb.ch». I suoi contenuti sono stati completamente rielaborati e anche la ricer-

ca dei corsi è stata perfezionata. Nel 2018 è stato infine messo online anche il sito Internet della SchreinerZeitung, con notizie sul settore, informazioni supplementari rispetto all'edizione stampata e contatti con i fornitori. Il sito «wssm.ch» riceverà invece la sua nuova veste nel 2019.

Raccoltore dedicato alla protezione antincendio

A fine dicembre del 2017 il settore «Tecnica & Azienda» dell'ASFMS ha pubblicato la documentazione specialistica aggiornata «Brandschutz für den Schreiner», dedicata alle misure antincendio. Il raccoglitore contiene le prescrizioni antincendio dell'AICAA 2015 e gli adeguamenti relativi al 2017. Come strumento di lavoro questa documentazione è utile alla pianificazione, alla costruzione e all'esecuzione di elementi costruttivi dotati di caratteristiche antincendio negli arredi interni. Il raccoglitore è disponibile presso lo SchreinerShop all'indirizzo www.vssm.ch/shop.

Ma i collaboratori dell'ASFMS esprimono il loro impegno soprattutto nel loro lavoro quotidiano, più che attraverso programmi e progetti. L'elaborazione delle richieste dei membri, l'acquisizione di inserzionisti, la realizzazione di perizie, la gestione dello SchreinerShop e il reclutamento di nuove leve – tanto per citare solo alcuni esempi – costituiscono il grosso del loro lavoro.



Oro e bronzo alla WorldSkills 2017

In occasione del Campionato mondiale di Abu Dhabi i falegnami svizzeri hanno avuto ben due motivi per esultare! Sven Bürki si è infatti aggiudicato l'oro nella categoria falegnami di mobili, mentre Fabio Holenstein ha portato a casa la medaglia di bronzo della categoria «Legno massiccio». I due vincitori di medaglie si sono prima dovuti imporre su oltre 900 apprendisti falegnami svizzeri nell'ambito di un processo di selezione articolato su quattro livelli. Sven Bürki è particolarmente contento del suo oro perché a fine competizione ha dovuto fare i conti con tempi davvero ristretti. «Le ultime tre ore di competizione sono state dure, ma me le sono anche godute. Alla fine la mia postazione di lavoro era attornata da innumerevoli fans e quando si è udito il fischio finale l'atmosfera era semplicemente indescrivibile.» Anche Fabio Holenstein è orgoglioso della sua medaglia di bronzo. In undici ore ha dovuto realizzare una complicata cornice e in altre undici ore un pulpito per oratori.

Ad attendere i due partecipanti al Campionato mondiale in Svizzera c'erano famigliari, amici e fans, che li hanno ricevuti alla fiera di Zurigo sotto un applauso scrosciante accompagnato dal suono di campanacci. Nell'ambito della sua iniziativa di promozione delle nuove leve, l'ASFMS ha supportato i partecipanti durante tutta la fase di preparazione e competizione.



Eventi specialistici: uniti contro i rapinatori

Per quanto riguarda le manifestazioni del dopolavoro, l'ASFMS si è data parecchio da fare: i relatori hanno proposto vivaci conferenze, nella parte dimostrativa un esperto ha scassinato una porta e i partecipanti hanno potuto mettere alla prova la loro abilità di scassinatori con una finestra rinforzata. Le manifestazioni specialistiche si sono svolte nella Svizzera tedesca e in Ticino, nei padiglioni di fornitori di legno e materiale a base di legno. Alle 13 manifestazioni hanno preso parte 850 persone. Il consulente specialistico dell'ASFMS Pierre Scheidegger, organizzatore delle manifestazioni specialistiche, è soddisfatto. «Abbiamo avuto più visitatori di quanti ce ne aspettassimo!»

«Uniti contro i rapinatori» è lo slogan della campagna di diverse polizie cantonali che fa parte di un pacchetto di misure della Prevenzione Svizzera della Criminalità (PSC). Poco prima dell'inizio delle manifestazioni specialistiche la PSC ha fondato, in collaborazione con l'ASFMS e altre organizzazioni economiche, l'associazione «Sicurezza dell'alloggio in Svizzera». Con queste condizioni quadro la rispettiva polizia cantonale, l'associazione specializzata FFF, l'associazione svizzera dei produttori di finestre e facciate e l'ASFMS hanno presentato lo stato delle cose nel settore del furto con scasso.

La prossima serie di manifestazioni specialistiche si terrà nel 2019 e sarà dedicata al tema dell'isolamento acustico.



PUNTO DI VISTA

«Grazie alla mia formazione di specialista di superfici ho acquisito una maggiore competenza specialistica e sicurezza e questo si ripercuote positivamente sul mio lavoro quotidiano.»

Patrick Manser, specialista di superfici, Made by Innenausbau Augsburg, Olten

Conto economico

in franchi svizzeri

	Conto 2017	Preventivo 2017	Conto 2016
Contributi dei soci	1 951 630	1 957 044	1 945 503
Prodotti e servizi	5 024 448	5 098 764	5 095 267
Formazione, comprese le sovvenzioni	4 005 569	4 388 279	4 130 423
Ricavi CIMF	1 389 437	1 641 707	1 684 500
Ricavi FFP-F	781 736	634 130	774 400
Ricavi da contributi	2 150 687	1 830 900	2 271 706
Altre liberalità/sponsorizzazioni	459 306	381 000	385 208
Totale ricavi/redditi	15 762 812	15 931 824	16 287 008
Costi di produzione/spese per merci/spedizione	1 563 963	1 521 766	1 455 758
CC I (reddito lordo)	14 198 849	14 410 058	14 831 250
Spese del personale (comprese le indennità giornaliera, gli onorari e le prestazioni di terzi)	8 718 809	9 015 600	8 762 197
Rimborso spese e oneri	1 097 382	1 175 448	1 066 012
Spese per l'uso di immobili	847 389	898 680	837 338
Spese amministrative e informatiche	782 404	906 855	859 791
Contributi	1 856 131	1 475 302	1 995 356
Spese pubblicitarie	731 437	1 024 450	1 017 398
Ammortamenti	385 345	425 608	393 889
Totale spese d'esercizio	14 418 896	14 921 943	14 931 982
CC II (risultato d'esercizio)	-220 047	-511 885	-100 732
Ricavo immobile d'esercizio	301 974	230 085	294 350
Ammortamento immobile	100 000	0	100 000
Ricavo immobile d'esercizio netto	201 974	230 085	194 350
Ricavi neutrali	-436 306	315 606	-52 470
Imposte	-101 886	-60 000	-91 453
Risultato operativo	-556 264	-26 194	-50 305
Risultato finanziario netto	630 472	31 575	84 678
Risultato totale ASFMS	74 208	5 381	34 373

Bilancio

in franchi svizzeri

Attivo	2017	In percentuale	2016	In percentuale
Mezzi liquidi	4 567 699	30,3	2 914 198	20,8
Investimenti per CIMF	135 712	0,9	41 038	0,3
Titoli	1 362 456	9,0	1 221 032	8,7
Debitori	2 383 401	15,8	2 616 951	18,7
Altri crediti	198 671	1,3	74 939	0,5
Scorte di magazzino	184 548	1,2	205 217	1,5
Ratei e risconti attivi	941 437	6,2	1 058 696	7,6
Totale capitale circolante	9 773 923	64,8	8 132 072	58,2
Mutuo fondazione Schreinerhaus	1 850 000	12,3	1 900 000	13,6
Quote di partecipazione	11 030	0,1	81 030	0,6
Attivi fissi immobili	503 918	3,3	777 230	5,6
Immobili	2 945 378	19,5	3 045 378	21,8
Valori immateriali	10 074	0,1	43 120	0,3
Totale patrimonio d'investimento	5 320 400	35,2	5 846 758	41,8
Somma di bilancio	15 094 323	100,0	13 978 830	100,0

Passivo	2017	In percentuale	2016	In percentuale
Creditori	1 037 929	6,9	936 821	6,7
Impegni CIMF	135 712	0,9	41 038	0,3
Altri impegni	432 988	2,9	141 020	1,0
Accantonamenti	4 592 522	30,5	4 172 187	29,8
Accantonamenti garanzia di costruzione	1 080 372	7,2	1 080 372	7,7
Ratei e risconti passivi	2 589 283	17,2	2 456 083	17,6
Totale capitale di terzi	9 868 806	65,4	8 827 521	63,1
Capitale proprio	5 151 309	34,1	5 116 936	36,6
Risultato prima della distribuzione	74 208	0,5	34 373	0,2
Somma di bilancio	15 094 323	100,0	13 978 830	100,0

Tutti gli importi riportati sono arrotondati. Può crearsi pertanto una differenza marginale negli importi totali. Il conto annuale dettagliato è a disposizione dei membri e può essere scaricato su www.vssm.ch/jahresrechnung

Cassa indennità militari e di formazione (CIMF)

La CIMF è una cassa di solidarietà dell'ASFMS a favore dei membri della CIMF. I contribuenti e i beneficiari sono tutti i membri dell'ASFMS. La CIMF corrisponde ai propri membri prestazioni sostitutive in caso di obbligo militare o di servizio civile, di congedo maternità nonché contributi alle spese delle misure di formazione continua.

I suoi fondi vengono inoltre utilizzati per promuovere l'innovazione, la qualità e la garanzia della qualità della formazione nel settore della falegnameria.

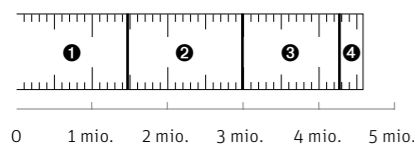
Per ulteriori informazioni relative alla CIMF consultate il seguente sito web: www.vssm.ch/de/maek-hilfsmittel-und-unterstuetzungsleistungen

Ricavi: CHF 3 738 079 (100%)



- 1 92% Contributi
- 2 8% Risultato finanziario

Costi: CHF 4 586 670 (100%)



- 1 32% Indennità per servizio militare/di maternità
- 2 33% Prestazioni sostitutive e in caso di formazione
- 3 28% Prestazioni per iniziative
- 4 7% Amministrazione e revisione

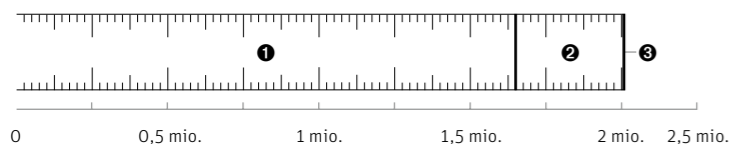
Fondo per la formazione professionale Falegnami (FFP-F)

Il FFP-F è un patrimonio amministrato fiduciariamente dall'ASFMS. Tutte le aziende di falegnameria situate nel suo ambito di applicazione geografico del regolamento dell'FFP-F sono tenute al versamento dei contributi. Poiché il regolamento dell'FFP-F è dichiarato di validità generale dal Consiglio federale, anche i non membri sono tenuti a corrispondere i contributi.

Dal patrimonio del FFP-F vengono finanziate prestazioni erogate per la formazione professionale di base: manutenzione e sviluppo del sistema di formazione di base, vigilanza e ulteriore sviluppo delle procedure d'esame, promozione e reclutamento di nuove leve, contributi per i concorsi professionali nazionali e internazionali e altre prestazioni essenziali.

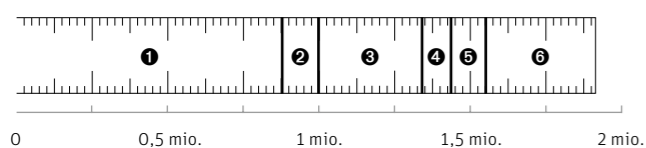
Per ulteriori informazioni relative all'FFP-F consultate il seguente sito web: www.vssm.ch/de/ueber-den-vssm/bbf-s

Ricavi: CHF 2 012 267 (100%)



- 1 82% Contributi delle aziende e dei collaboratori
- 2 18% Ricavi dal mandato di base
- 3 <1% Ricavi finanziari, del credere o ricavi straordinari

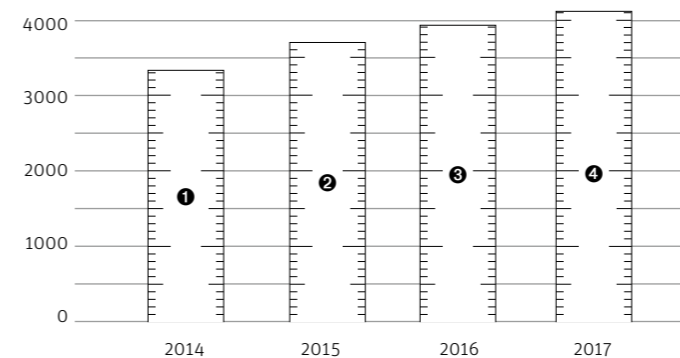
Costi: CHF 1 915 798 (100%)



- 1 46% Mandato di base
- 2 6% Reclutamento centrale di nuove leve
- 3 18% Contributi a sezioni
- 4 5% Sconti sugli strumenti ausiliari per la formazione
- 5 6% Diverse iniziative
- 6 19% Direzione generale e oneri straordinari

Cassa pensioni dei falegnami

Assicurati



Il successo della cassa pensioni dei falegnami emerge anche dalla crescita del numero di assicurati: a fine anno alla nostra cassa pensioni aderiva il 5% di assicurati in più rispetto all'anno precedente. Grazie a contributi modesti e a un'aliquota di conversione tuttora elevata la cassa pensioni è estremamente appetibile anche per le aziende di maggiori dimensioni.

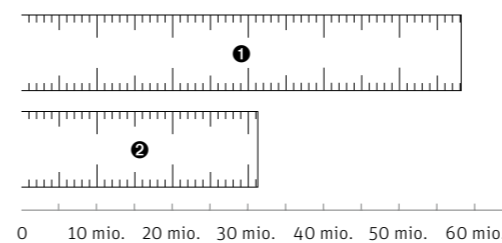
- 1 3326 assicurati e 541 aziende
- 2 3694 assicurati e 574 aziende
- 3 3922 assicurati e 577 aziende
- 4 4106 assicurati e 597 aziende

Grado di copertura

113,71%

Nel 2017 sono stati premiati gli investimenti ad alto rischio. Investiamo gli averi dei nostri assicurati a lungo termine e tenendo in considerazione i rischi. Grazie a una strategia d'investimento tendenzialmente prudente il nostro grado di copertura è rimasto stabile. Anche grazie a un numero molto limitato di sinistri la crescita ha potuto essere assorbita bene e senza effetti di diluizione (grado di copertura 2016: 113,71%)

Contributi e prestazioni

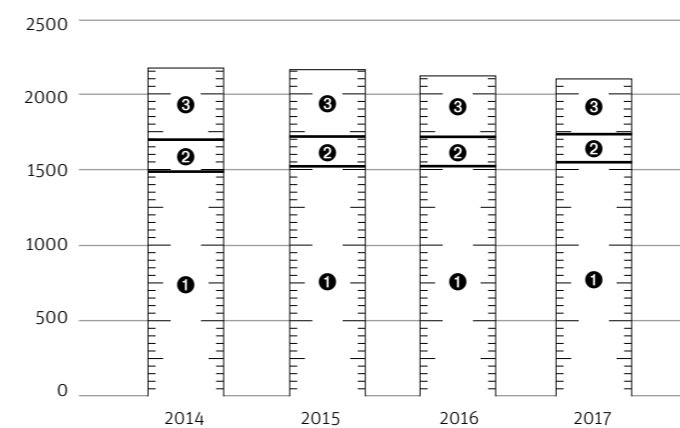


L'afflusso di fondi è quasi doppio rispetto al deflusso legato alle prestazioni. Il patrimonio della nostra cassa pensioni continua a registrare un trend all'aumento. Negli ultimi anni il suo portafoglio immobiliare è stato integrato e ampliato da alcuni immobili di reddito (2016: afflussi 60,4 mio., deflussi 28 mio.)

- 1 CHF 58,2 mio.: afflusso da contributi e prestazioni d'entrata
- 2 CHF 31,3 mio.: deflusso per prestazioni e prelievi anticipati

Cassa di compensazione AVS

Membri



Presso la cassa di compensazione AVS i numeri relativi ai membri hanno seguito andamenti divergenti. Mentre le aziende (persone giuridiche) sono aumentate di 26 unità, il numero dei lavoratori autonomi è diminuito di 46. Il numero di soci è direttamente legato ai movimenti del numero di membri dell'ASFMS. Nel 2017 i membri hanno beneficiato di formazioni regionali gratuite e hanno beneficiato di un programma salariale molto conveniente.

- 1 Persone giuridiche (2014: 1482, 2015: 1516, 2016: 1517, 2017: 1543)
- 2 Lavoratori autonomi senza collaboratori (2014: 211, 2015: 197, 2016: 194, 2017: 187)
- 3 Lavoratori autonomi con collaboratori (2014: 475, 2015: 444, 2016: 405, 2017: 366)

Comitato centrale

Thomas Iten

Rafz
Presidente centrale dal 2016
Vicepresidente dal 2014 al 2016
Membro dal 2009

Jürg Rothenbühler

Zollbrück
Vicepresidente dal 2016
Membro dal 2006

Rolf Märki

Gränichen
Membro dal 2006

Josef Popp

Altstätten
Membro dal 2010

Anita Luginbühl

Krattigen
Membro dal 2014

Hanspeter Künzli

Ebnat-Kappel
Membro dal 2014

Basil Gasser

Wolhusen
Membro dal 2016



Da s. a d.: Jürg Rothenbühler, Basil Gasser, Rolf Märki, Anita Luginbühl, Thomas Iten, Hanspeter Künzli, Josef Popp

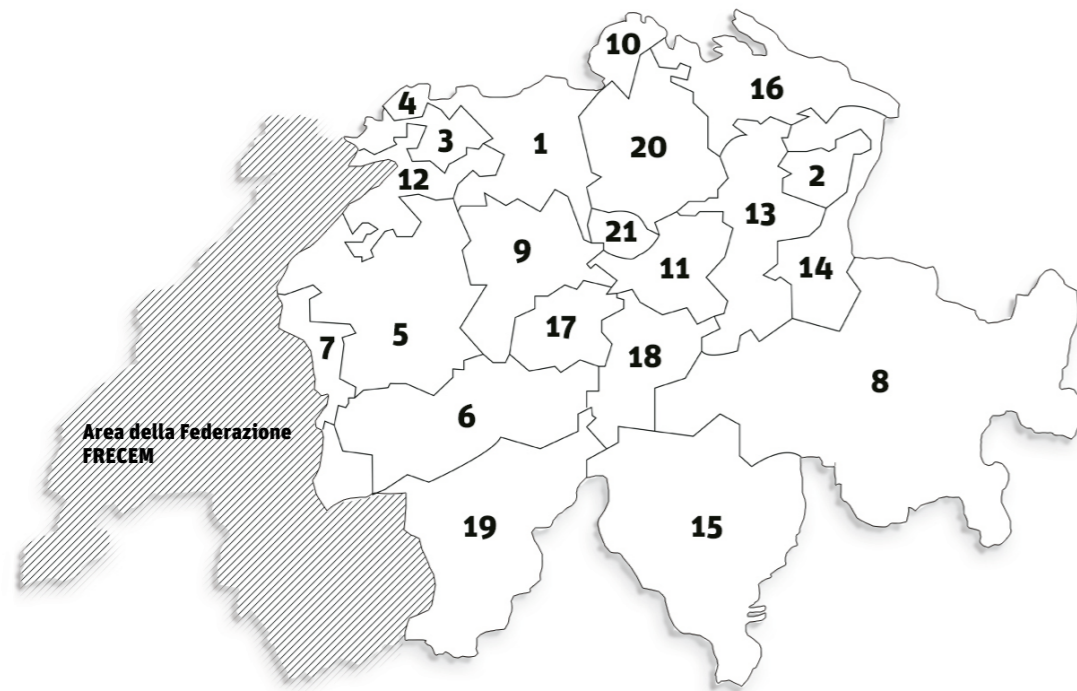


PUNTO DI VISTA

«Sono sordo e da più di quarant'anni lavoro come falegname. Ho lavorato in nove aziende di tutta la Svizzera tedesca, accumulando così un bagaglio di esperienze.»

Jakob Rhyner, falegname, Jendly AG, Düdingen

21 sezioni, 3 gruppi specializzati



- | | | | |
|--|---|--|---|
| <p>1 VSSM Sezione Aargau
Presidente: David Kläusler
278 membri
—</p> <p>2 Appenzeller Schreinermeisterverband
Presidente: Daniel Ackermann
49 membri
—</p> <p>3 Schreinermeister-Verband Baselland
Presidente: René Hochuli
79 membri
—</p> <p>4 VSSM Sezione Basel-Stadt
Presidente: Gaston Schweizer
51 membri
—</p> <p>5 SKB Schreinermeisterverband Kanton Bern
Presidente: Leo Röhlin
383 membri
—</p> <p>6 VSSM Sezione Berner Oberland
Presidente: Beat Reichen
94 membri
—</p> | <p>7 VSSM Sezione Deutsch-Freiburg
Presidente: Michael Jendly
36 membri
—</p> <p>8 VSSM Graubünden
Presidentessa: Barbara Schuler-Rozzi
169 membri
—</p> <p>9 Verband Luzerner Schreiner
Presidente: Urs Meier,
da maggio 2017 Beat Bucheli
210 membri
—</p> <p>10 VSSM Sezione Schaffhausen
Presidente: Urs Metzger
31 membri
—</p> <p>11 VSSM Kanton Schwyz
Presidente: Heinz Steiner
86 membri
—</p> <p>12 VSSM Sezione Solothurn
Presidente: Thomas Ryffel
104 membri
—</p> | <p>13 VSSM Sezione Thur-Linth
Presidente: Alex Abart
100 membri
—</p> <p>14 Schreinerverband Kanton St. Gallen
Presidente: Ferdinand Riederer, 159 membri
—</p> <p>15 ASFMS Sezione Ticino
Presidente: Francesco Lurati,
da maggio 2017 Renato Scerpella, 97 membri
—</p> <p>16 Verband Schreiner Thurgau
Presidente: Heinz Fehlmann
124 membri
—</p> <p>17 VSSM Sezione Unterwalden
Presidente: Marcel Frank
67 membri
—</p> <p>18 VSSM Sezione Uri
Presidente: Beat Arnold
23 membri
—</p> | <p>19 VSSM Sezione Oberwallis
Presidente: Jörg Imboden
91 membri
—</p> <p>20 Schreinermeisterverband Kanton Zürich SVZ
Presidente: Daniel Brunner
333 membri
—</p> <p>21 VSSM Kanton Zug
Presidente: Roland Speck
57 membri
—</p> <p>Fachgruppe Wagner und Skibauer
Presidente: Josef Meier,
da maggio 2017 Christian Ambauen, 9 membri
—</p> <p>Fachgruppe Montage
Presidente: Peter Baumgartner,
da maggio 2017 Jack Breitenmoser, 25 membri
—</p> <p>Schweizerischer Fachverband Fenster- und Fassadenbranche FFF
Copresidenti: Edmund Gruber,
Josef Knill, 168 Membri
—</p> |
|--|---|--|---|



PUNTO DI VISTA

«Le mie conoscenze specialistiche alla bordatrice aiutano me e il mio datore di lavoro a ottenere i migliori risultati e a realizzare prodotti di alta qualità.»

Bayram Aktas, specialista bordatura, Stöcklin Möbel AG, Aesch BL

Cifre e fatti

Numeri stabili per le nuove leve

La rapida avanzata della modernizzazione non si arresta neppure davanti al mestiere di falegname. Ciò nonostante, i dati statistici forniti dalle aziende e dai relativi ambiti di attività appaiono praticamente invariati. A sorprendere in questo contesto è anche la stabilità del numero di apprendisti.

Le cifre rilevate nel 2017 registrano una lieve flessione nel numero di aziende aderenti all'ASFMS. Le 2048 aziende danno lavoro a 21 847 collaboratori (+155). Con 3489 apprendisti (+5) il numero totale di apprendisti falegnami (falegnami AFC e falegnami con formazione pratica CFP) è invece leggermente aumentato in Svizzera.

La massa salariale totale è cresciuta ancora una volta di 8,7 mio. di franchi (0,6%). Quasi la metà delle aziende aderenti dà lavoro a un numero di collaboratori compreso tra 6 e 20.

La media si attesta a più di 10 collaboratori per azienda. Sarà interessante osservare come evolveranno i dati occupazionali nel corso dei prossimi anni.

La maggior parte del fatturato è tuttora generata dal gruppo di prodotti «finestre, porte, lavori da falegnami costruttore». Gli altri gruppi di prodotti mostrano un quadro pressoché invariato. Non si riscontra praticamente alcun cambiamento nella valutazione del mercato.

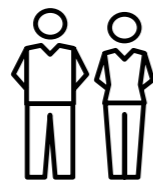
Apprendisti



3489

+5 apprendisti

Collaboratori



21847

+155 collaboratori

Aziende aderenti



2048

-23 aziende aderenti

Contratto di tirocinio (tutta la Svizzera)

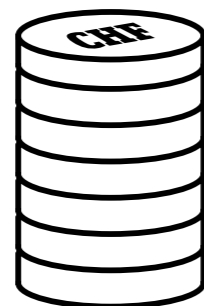


1348

nuovi contratti di tirocinio per falegnami AFC
Totale +2,2%; 15% donne (-1%), 85% uomini

266

nuovi contratti di tirocinio per falegnami con formazione pratica CFP
Totale +2,7%; 6% donne (-1%), 94% uomini



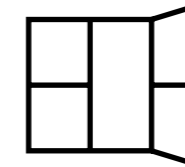
1,425

miliardi di franchi
+8,7 milioni di franchi (+0,6%)

Prodotti

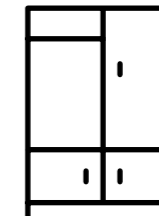


1%
articoli in legno



33%

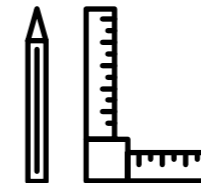
finestre, porte, lavori da falegnami costruttore



22%
arredamenti interni

2%

architettura d'interni, progettazione

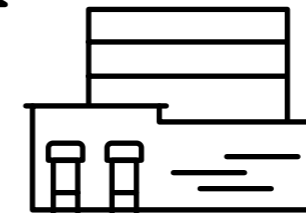


18%

costruzione di cucine

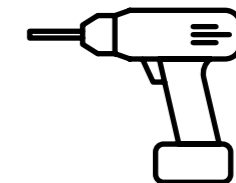


3%
carpenteria



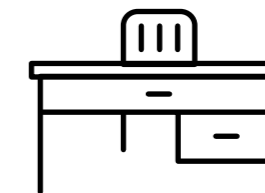
5%

costruzione di negozi



10%

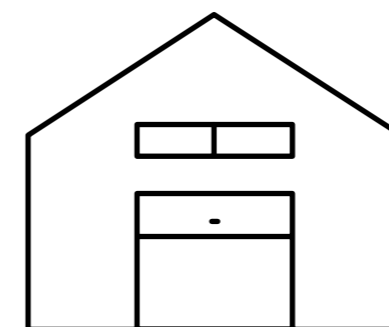
montaggio, lavori di installazione edilizia



6%

mobili

Dimensioni aziendali



7%

1 collaboratore

16%

2-3 collaboratori

17%

4-5 collaboratori

22%

6-9 collaboratori

24%

10-19 collaboratori

14%

>20 collaboratori

Prossimi competizioni, formazione continua e cambi al vertice



SwissSkills 2018

Un appuntamento da segnare sul calendario: dal 12 al 16 settembre si terrà a Berna il più grande show delle professioni al mondo, la SwissSkills, con 75 campionati professionali, 135 professioni e 150 000 visitatori attesi. Per lo svolgimento dei campionati delle professioni sul comprensorio fieristico di Bern Expo, su una superficie pari a quella di 14 campi da calcio verranno «edificate» 75 officine in cui i professionisti dell'artigianato, dell'industria e dei servizi metteranno alla prova il loro talento. Il pubblico comprende tutti colori che desiderano informarsi in modo orientato alla pratica sulla varietà del mondo delle professioni: allieve e allievi, persone in formazione, apprendisti, genitori, specialisti della formazione e altri interessati.

Nel bel mezzo di questa ondata di visitatori ci sono anche loro, i falegnami: su una superficie di informazione e competizione di 510 metri quadri l'ASFMS presenterà infatti la professione di falegname dal suo lato migliore. Come già alla SwissSkills 2014,

il campionato svizzero si disputerà nelle due discipline «Mobili» e «Legno massiccio» presso lo stand dell'ASFMS, per un totale di quattro giornate. Nell'ambito di «My Skills» tutti i giovani interessati alla professione di falegname potranno inoltre sperimentare in prima persona, realizzando il loro primo prodotto di falegnameria che potranno portare a casa con sé. Genitori e figli potranno informarsi presso specialisti in merito all'affascinante professione del falegname e alle sue molteplici prospettive.

www.swiss-skills.ch/2018

SchreinerUpdate

«Costa troppo tempo, non è orientato alla pratica ed è troppo caro!» Questi i tre motivi più spesso citati per cui un falegname non frequenta corsi di formazione continua. Con l'offerta «SchreinerUpdate» l'ASFMS ha dichiarato guerra a questi pregiudizi. Ma in cosa lo «SchreinerUpdate» differisce da altre misure di formazione continua? In primo luogo, questa formazione può essere frequentata in orari marginali e richiede poco impegno in termini di tempo. I partecipanti

frequentano due lezioni da 66 minuti l'una. In secondo luogo, scelgono i due temi di cui possono beneficiare maggiormente, ad esempio «Sigillature di giunti professionali» o «Misurazioni in cantiere». I costi sono limitati: per una manifestazione si pagano dai 66 ai 126 franchi, indipendentemente dal fatto che l'azienda abbia diritto o meno alla CIMF e che la persona benefici dei riaccrediti della CPC. Nel 2018 saranno indette cinque manifestazioni in diverse località della Svizzera tedesca. Per ulteriori informazioni e il modulo di iscrizione consultate il sito www.schreinerupdate.ch

Cambiamenti nel Comitato centrale

In occasione dell'assemblea dei delegati del 22 giugno 2018 a Interlaken verranno nominati due nuovi membri della presidenza. Jürg Rothenbühler e Rolf Märki sono in carica da ben dodici anni e secondo lo statuto dell'ASFMS è giunto per loro il momento di affidare i loro compiti e le loro responsabilità a due nuovi candidati.